

ARRIOLA

— ARABA / ÁLAVA —

Arriolako etxadia Urkilla mendilerroaren hegoaldeko magalean zabaltzen da, Ekiadeko Lautadaren iparreko partean, Gipuzkoako lurrealdearekin mugan. 638 m-ko altitudean dago, Asparren mendebaldeko muturrean dauden nekazaritza lurak menpean hartuz. Izan ere, Arriola Asparrengu udalerriaren barruan dago, Gasteiztik 25 km-ra. Arabako hiriburutik Arriolara joateko, Elorriagako atetik irtetea da onena eta N-104 errepidetik jota. Ondoren, A-3012 hartzu, Ozaeta, Larrea, Aspuru eta Narbaiza herriak zeharkatu, eta azkeneko metroak A-4019 errepidetik egin.

Herri honi buruzko aipamen zaharrena, agrieten, 1025ekoa da, eta Donemiliagako Reja ize-neko agirian azaltzen da. *Harriolha* izenaz dator, Barrandizko barrutiaren barruan, eta, han zehazten denez, bi golde-burdina ordaintzen zituen urtean. Datu hori kontuan hartuta, hogei auzotar inguruko herria izango zen, eta, agiri horretan esaten denez, inguruko jendetsuenetako zen. Arriolatik hurbil, hegoaldera, Gordoa eta Luzuriagako herri-lurretan, behin Ulibarriko herrixka zaharra egon zen parajea dago; gaur hutsik dago, baina, orduan, Donemiliagako Reja ize-neko agirian herrixka moduan ageri da, *Horibarri* izenaz. XIII. mendean zehar, Arriola birritan azaltzen da dokumentuetan: lehenengo 1257an, Jeronimo Aznar gotzainak Kalarriko Kabiloari hamarren laurdenak ordaintzen zizkioten elizen herriei buruz idatzitako konkordia-gutunean; bigarrenez, 1292an, Tarifa hartzeko Arriolak 525 marabedi emango zituela zehaztuz. Inguruko herrien artean Narbaizak bakarrik gainditu zuen kopuru hori, 530 marabedi emanda. Arriolaren aberastasunak, hango larre eta basoen mendi zabalek, XVI. mendearren erdialdera arte iraun zuen. 1556an, Martin Gil bisitari pastoralak zioenez, berrogei herritar zeuden eta bi apaiz, eta San Andres, San Asensio eta San Kristobal baselizak zituen (ez du batek ere iraun). Arriola Oñatirako bidean zegoen, kokagune garrantzitsua lehenengo gerra karlistan, eta, beraz, borroka askoren lekuko izan zen 1836ko udaberrian.

Arriola extiende su caserío en la ladera sur de la sierra de Urkilla, límite norte de la Llanada Oriental, en la frontera con la provincia de Gipuzkoa. Se sitúa a 638 m de altitud, dominando las tierras labradas que se extienden a sus pies, en el extremo más occidental del municipio de Asparrena al que pertenece. Dista unos 25 km de Vitoria-Gasteiz. Para acceder a la localidad, se abandona la capital alavesa por el Portal de Elorriaga, que enlaza con la carretera N-104, y se continúa por la A-3012, que atraviesa los pueblos de Ozaeta, Larrea, Aspuru y Narbaiza, recorriendo los últimos metros por la A-4019.

La mención documental más antigua de esta localidad ocurre hacia 1025, y se encuentra en el documento conocido como la Reja de San Millán. Con la voz de *Harriolha*, dentro del Alfoz de Barrandiz, aparece contribuyendo con dos rejas de hierro por año, dato que le asigna una población de veinte vecinos y señala a esta aldea como una de las más pobladas de los alrededores. En las cercanías de Arriola, al sur de ésta, en terreno comunal con los pueblos de Gordoa y Luzuriaga, se localiza el paraje que ocupó la antigua aldea de Ulibarri, hoy despoblado, que se registraba como cédula poblacional en la Reja de San Millán con el nombre de *Horibarri*. En el transcurso de siglo XIII, Arriola tiene dos apariciones documentales: la primera se remonta a 1257, en la carta de concordia del obispo don Jerónimo Aznar sobre los pueblos cuyas iglesias parroquiales contribuyen con sus cuartos decimales al Cabildo Calagurritano; la segunda tiene lugar en 1292, cuando la localidad figura aportando 525 maravedís para la ayuda de la toma de Tarifa, cantidad que entre los pueblos del entorno sólo es superada por Narbaiza, con 530. La riqueza de Arriola, con extenso monte de pastos y arbolado, se mantenía a mediados del siglo XVI. En 1556, el visitador pastoral Martín Gil decía que la habitaban cuarenta vecinos y la servían dos curas, y también registraba las ermitas de San Andrés, San Asensio y San Cristóbal, todas desaparecidas actualmente. La situación de Arriola en los caminos hacia Oñate, punto clave en la primera guerra carlista, convirtió a la localidad en centro de hostilidades en la primavera de 1836.

Jasokundeko Andre Maria eliza Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción

ARRIOLAKO PARROKIA-ELIZAK, Arabako herri askotan gertatzen den bezala, leku berezia izaten du etxadiaren barruan: aparte egoten da, eta hurbileneko eraikinetatik tarte handi samarrera. Kasu honetan, tenplu honek hegoaldera duen eremu zabala bi mailatan dago banatuta, eta harrizko eskailera batzuek lotzen dituzte goiko eta beheko maila. Behekoan, bolatokiaren eraikin luzea dago gaur egun. Goikoa elizatearen maila beraean dago, eta gaur egun umeen jolasgunea da, zabu eta guzti. Mendebaldeko partean lorategiak daude, landaredi multzoaren erdian altxatuta, "gurutze-bideko" harrizko gurutzetako bat, hilerrirako bidean. Gurutzeek elizaren iparreko hegaletik ageri diren etxe multzoan jarraitzen dute. Etxe multzo edo auzo horri "kalbario" esaten diote, eta herri-prozesioaren ibilbidea hortik egiten da.

Arriolako gaur egungo parroquia XVI. mendeko eraikina da, baina jatorrizko eraikinaren arrasto errománico garran-

LA IGLESIA PARROQUIAL DE ARRIOLA, como es habitual en buena parte de los pueblos alaveses, ocupa un lugar destacado dentro del caserío, situándose exenta y con una amplia separación de los edificios más cercanos. Así, el marcado espacio de que goza este templo en su lado sur, se articula en dos niveles, vinculados a través de una escalinata de piedra. El recinto inferior es ocupado por la longitudinal construcción que alberga la bolera. El superior, situado a nivel del pórtico, es actualmente un área con columpios destinada a juegos infantiles, mientras que en su lado oeste se desarrolla el tradicional ámbito ajardinado, presidido por una de las cruces de piedra del "Víacrucis", camino del cementerio. Estas cruces continúan, jalonadas, en el grupo de casas que abrazan la iglesia por el costado norte y que componen el barrio o grupo llamado de "los calvarios", denominación que responde al paraje del popular recorrido procesional.

Dorre / Torre



Dorrearen portada / Portada de la torre



tzitsuak gorde ditu, esaterako, bi ateladak eta dorrea. Gainera, mendebaldeko saihetsean, harlanduzko horma baten zatiak daude, eta saietera erromaniko itsutu bat ere bai. Habez eginiko estalkia duen atariaren azpian dago XIII. mendeko portada soila. Arku zorrotza du, eta arkibolta baketoiduna du bi pilastraren gainean zurkaiztuta; horiek ere baketoidunak dira, eta inposta-lerroa, lisoa. Eliza-atariaren azpian, eta ezkerreko saihetsean, dorrean sartzeko portada dago. Lehen deskribatu dugunaren antzeko ezaugarriak ditu, arku zorrotza, baketoi sendoa eta apaindu gabeko arku-estalkia. Arku hori landare-motibo oso estilizatuak eta simpleak dituen baketoi en la parte superior de la torre. Portada horren gainetik arku multzo itsu bat doa, erdian zutabe batean zurkaiztuta; eta, lurzoruraino iritsi gabe, aipatutako portadako arkuaren gainera erortzen da. Kapitel simplea du, kono-enbor itxurakoa, eta landare-hosto oso lauak eta motibo gurutzatuak ditu apaingarri. Fustea oso sendoa eta laburra da; eta, atzapar itxurako harroin arku-dunari eusten, giza busto bat dago, besoak altxatuta, goiko multzoari oratuko balio bezala. Arku multzoa zurkaizten duen beste mentsula batek apaindura gurutzatuak ditu.

Dorrearen portadaren gaineko zutabea / Columna sobre la portada de la torre



La actual parroquia de Arriola es una construcción del siglo XVI, aunque conserva importantes restos románicos de su fábrica original, como son dos portadas y la torre. Además, al costado oeste son visibles varios fragmentos de buena sillería con una saetera románica cegada. Bajo el pórtico rural de cubierta de viguería se cobija la sencilla portada del siglo XIII. Consta de arco apuntado con arquivolta baquetonada que se apea en dos pilastras, también baquetonadas, y línea de imposta lisa. Bajo el mismo pórtico, y situada en el costado izquierdo, se abre la portada de acceso a la torre. Con características similares a la anteriormente descrita, está formada por un arco apuntado, con fuerte baquetón y cierre arco sin decorar. El arco descansa en baquetones con motivos vegetales muy estilizados y simples, a modo de capiteles. Sobre esta portada corre una arquería ciega, apeada al centro en una columna que, sin llegar al suelo, cae sobre la mitad del arco de la referida portada. Su sencillo capitel troncocónico se ornamenta con hojas muy planas y motivos entrelazados. Posee un fuste muy robusto y corto, y la base, de garras y con arquería, reposa en un busto humano muy rústico

Dorrearen hegoaldeko hormako kapitela / Capitel del muro sur de la torre





Dorrearen begoaldeko hormako harburuak

Canecillos del muro sur de la torre

Dorrea, XIII. mendekoa, tenpluaren hego-mendebaldeko angeluan altxatuta dago, eta Micaela Portillak aipatzen duen moduan, Arabako interesgarrienetako bat da. Oin-plano karratua du, eta bi gorputzatan artikulatuta dago; iparreko eta mendebaldeko sahitsek ez dute apaindurarik; dena dela, badirudi iparreko eta mendebaldeko altxaeren ezaugarri berdintsuak izan zituztela, Luis del Castillo Elgeako hargin-maisuak 1666an dorrearen bi zatiei egin-dako konponketak kontuan hartuta: *obra y reparo de los dos lienzos que estaban caídos en la torre de las campanas, de dha yglesia de Arriola a la parte del setentrión y poniente y rebocar dha torre y reparar el estribo de la parte del setentrión y hacer un osario nuevo theniente a dcha torre...* Lehenengo gorputzak, hegoaldera arku multzo itsu bat du, erdi-puntu lau arkuk eratuta, ekialdeko sahitsean, atariaren barruan deskribatu dugunaren antzezkoa. Arku multzo horren erdiko zurkaitz moduan zutaberdi bat dago, lurzoruraino heltzen dena eta arku-segidaz apaindutako atzapar itxurako harroinen gainean jarrita dagoena. Kapitela apaindiz, bolak daude muturretan eta hosto estilizatuak; eta hostoen artean belarri handiko eta oso erliebe lauko munstro-aurpegi bat ageri da. Arku multzoaren muturrak erpinetako pilastren ertzen gainean ezarrita daude; erdikoak, berriz, erdiko zutabea ondoan dituen bi mentsulen gainean. Ezkerrekoa modilioi bikoitz da, eta eskuinekoan besoak altxatuta dituen giza busto bat dago irudikatuta. Erdiko bi arkuen azpian saietera handiak daude zabalik.

que, con los brazos en alto, simula sostenerla. Otra ménsula de apeo de la arquería se ornamenta con decoración entrecruzada.

La torre, del siglo XIII, se levanta sobre el ángulo suroeste del templo y, como indica Micaela Portilla, es una de las más interesantes de Álava. De planta cuadrada y articulada en dos cuerpos, los costados norte y oeste carecen de decoración; sin embargo, se deduce que poseerían las mismas características que los alzados del norte y oeste, a juzgar por la reconstrucción que el maestro cantero, vecino de Elguea, Luis del Castillo, hizo en 1666 de dos de los paños de la torre: *obra y reparo de los dos lienzos que estaban caídos en la torre de las campanas, de dha yglesia de Arriola a la parte del setentrión y poniente y rebocar dha torre y reparar el estribo de la parte del setentrión y hacer un osario nuevo theniente a dcha torre...* El primer cuerpo presenta al sur una arquería ciega, formada por cuatro arcos de medio punto, análoga a la descrita en su costado este, en el interior del pórtico. Tiene, como apeo central de la arquería, media columna que llega hasta el suelo y descansa en basa de garras decorada con dos series de arcos. Su capitel se ornamenta con bolas en los extremos y hojas estilizadas, entre las que se dispone una carátula monstruosa de grandes orejas y relieve muy plano. Los extremos de la arquería se apoyan en las repisas de las pilastras de los vértices, mientras que los centrales lo hacen en las dos ménsulas que flanquean la columna central. La de la izquierda es un doble modillón, y en la de la derecha

Bigarren gorputzean, eta hegoalderantz, kanpainen tzako bi hutsarte daude; arku zorrotzekoak, baketoi sendoko arkiboltadunak, eta trazeria gotikoarekin tinpanoeitan. Ekialderantz beste bi arku daude, zorrotz samarrak.

Estalkia ipar, ekialde eta mendebaldeko zatietan apaindu gabe dauden harburuetan zurkaiztuta dago. Hegokoak lau lisoen artean (mutur bakoitzean bi) daude, eta ezkerretik eskuinera motibo hauek dituzte: tximino baten antzezkoa izan daitekeen irudi oso hondatua, eta handik bi beso irteten dira, eskuak aurrean lotuta dituztela; ezkila-lore bat; lau hostoko bat; aurpegi biribila, trazu finak eta kopeta-ilea duen giza burua; animalia baten burua; lau hostoko bat eta ezkila-loreen ilara bikoitza.

Testua eta argazkiak: MPGH

se representa un busto humano con los brazos levantados. Bajo los dos arcos del centro se abren sendas saeteras.

En el segundo cuerpo y hacia el lado sur se abren dos huecos de campanas, con arcos apuntados de gruesos baquetones en sus arquivoltas y tracerías ya góticas en sus tímpanos; al Este se disponen otros dos arcos ligeramente apuntados.

La cubierta se apea en canes sin decorar en sus paños norte, este y oeste. Los del sur, entre cuatro lisos, dos a cada extremo, muestran, de izquierda a derecha, los siguientes motivos: figura muy deteriorada, quizás simiesca, de la que salen dos brazos que unen sus manos al frente; campánula, cuadrifolio; cabeza humana de rostro redondo, finos rasgos y flequillo; testa de animal, cuadrifolio y doble hilera de campánulas.

Texto y fotos: MPGH

Bibliografía / Bibliografía

LÓPEZ DE GUEREÑU, G., 1962, p. 173; LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, J. J., 1988a, pp. 482-486; LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, J. J. y MARTÍNEZ DE SALINAS DE OCIO, F., 1988, pp. 62-63; PORTILLA VITORIA, M. J. *et alii*, 1982, pp. 312, 315, fig. 229-230.